

چرا با وجود جذابیت و زیبایی

هنوز مجردم؟

نویسنده: سوزان پیج (Susan Page)

مترجم: محمد عسگری سوغانلو

پیچ، سوزان
چرا با وجود جذابیت و زیبایی هنوز مجردم؟ / [سوزان پیچ] مترجم محمد
عسگری سوغانلو. - تهران: برهمن، ۱۳۸۳.
۴۲۷ ص. ISBN 964-8209-32-4-۳۰۰۰۰ ریال

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.
عنوان اصلی:
If I'm so wonderful, why am I still
single?: ten strategies..., c2002

۱. قرار ملاقات (آداب). ۲. زنان مجرد -- ایالات متحده -- روانشناسی.
۳. همسرگزینی -- ایالات متحده. ۴. روابط بین اشخاص. الف. عسگری
سوغانلو، محمد، ۱۳۵۶ - ، مترجم. ب. عنوان.

۶۴۶/۷۷

ح ۸۷/۱/ HQ۸۰۱

۱۳۸۳

۸۳-۹۵۷۹

کتابخانه ملی ایران

انتشارات برهمن

تهران: خیابان جمهوری، بین خیابان اردیبهشت و فروردین ساختمان مسعود شماره ۳۹۲

تلفن مرکز پخش: ۶۹۶۴۱۷۳



- نام کتاب : چرا با وجود جذابیت و زیبایی هنوز مجردم؟
- مترجم : محمد عسگری سوغانلو
- ناشر : انتشارات برهمن
- تیراژ : ۲۰۰۰ جلد
- نوبت چاپ : اول - ۱۳۸۴
- صفحه بندی : چوبانی
- طراح جلد : مریم بردباری
- صحافی : رهبری
- قیمت : ۳۰۰۰۰ ریال
- شابک : ۹۶۴-۸۲۰۹-۳۲-۴

مقدمه مترجم:

خانم سوزان پیج (Susan Page) که نویسنده این کتاب می باشد دوران کودکی، نوجوانی و جوانی خود را در کولومباس (Columbus) و اوهایو (Ohio) گذراند. او تحصیلات دانشگاهی خود را در دانشگاه اوپرتین (Oberlin) و سانفرانسیسکو (San Francisco) با موفقیت پشت سر نهاد.

در حال حاضر خانم پیج با همسر خود که فروشنده مبلمان و اشیاء تزئینی است در برکلی (Berkeley) کالیفرنیا (California) زندگی می کند.

خانم پیج قبل از روی آوردن به نوشتن کتاب و تدریس تمام وقت، در دانشگاه کالیفرنیا برکلی سمت مدیریت برنامه های زنان (Women's Programs) را برعهده داشت. همچنین او در سانفرانسیسکو مدیر سازمان حمایت از کودکان و زنان نیز بود.

این نویسنده و محقق غیر از کتاب «چرا با وجود جذابیت و زیبایی هنوز مجرد مانده ام؟» که در زمینه علل مجرد ماندن افراد مجرد، بهانه تراشی برای فرار از ازدواج، معیارهای صحیح انتخاب همسر، روابط درست زناشویی اجتناب از ازدواجهای بدون رضایت قلبی و غیره... بحثهای بسیار جالبی را مطرح می کند، کتابهای دیگری نیز در این زمینه دارد. خانم پیج ۱۵ سال در زمینه کار با افراد مجرد و زوج های مختلف و تحقیق و مطالعه بر روی آنها تجربه دارد.

این کتاب به ۱۴ زبان دنیا ترجمه شده است. البته اگر بخواهیم ترجمه فارسی آن را نیز در نظر بگیریم که توسط این بنده ناچیز برای اولین بار در کشور عزیزمان ایران ترجمه شده است، در این صورت باید بگوییم

به ۱۵ زبان دنیا، این کتاب در روسیه پرفروش‌ترین کتاب سال شده است. از آنجائی که خانم پیچ در این کتاب حتی تجربیات شخصی خود را درباره ازدواج درست و برخی از خاطرات دوران مجردی اش را نیز بیان کرده است بر جذابیت بیش از پیش آن افزوده است.

راز تمایز کتابهای خانم سوزان پیچ با دیگر کتابهای نوشته شده در این زمینه را از زبان خود او بشنوید:

سؤال: خانم پیچ وجه تمایز کتابهای شما در رابطه با روابط افراد و زوجها با یکدیگر نسبت به کتابهای دیگر نویسندگان در این زمینه، چیست؟

جواب: فکر می‌کنم کتابهای من دارای دو خصوصیت هستند که آنها را از کتابهای دیگری که در این زمینه به رشته تحریر در آمده‌اند متمایز می‌سازد.

اول: کتابهایی که اکثر روانشناسان درباره روابط افراد مختلف و زوجها با یکدیگر می‌نویسند بیشتر از زبان افراد مجرد و زوج‌هایی است که سرخورده، شکست خورده و ناامید هستند. اما من روی زوج‌های موفق مطالعه می‌کنم تا بفهمم آنها چه خصوصیات و رفتارهای مشترک و یکسانی با یکدیگر دارند. باید با شجاعت تمام بگویم که در این مسیر موفق به کشف معدنی از طلا شده‌ام. این معدن طلا عبارت است از خصوصیات که شما نمی‌توانید در کتابهای دیگران بیابید، چرا که زوج‌های مشکل دار دارای این خصوصیات نیستند. اینها صفات و خصوصیات هستند که ما می‌توانیم نکات زیادی را از میان آنها بیاموزیم.

دوم: کتابهای من روی مهارتهای ارتباط تاکید ندارند بلکه بیشتر تاکید آنها بر روی اعمال و رفتارهای عشقی و تجربیات مفید در این زمینه است که می‌تواند روابط شما را سریعتر و با حداقل تلاش تحت تاثیر قرار دهد.

امیدوارم با ترجمه این کتاب من هم گام کوچکی در راستای نشر و سامان گرفتن جوانان عزیز کشورمان برداشته باشم. باید اعتراف کنم که مطالعه این کتاب تاثیر عجیبی روی خود من گذاشت احساس کردم من نیز خود گرفتار نوعی بهانه تراشی برای فرار از سنت مقدس پیامبر (ص) یعنی ازدواج شده‌ام. هر روز برای خود بهانه‌ای می‌تراشم تا از مسئولیت ازدواج شانه خالی کنم. ولی عمر همچون ابر و باد می‌گذرد و منتظر ما نیست تا بهانه‌هایمان روزی به پایان برسند. پس بهتر است از مشکلات زندگی هراسی نداشته باشیم و آستین‌های خود را بالا بزنیم.

جا دارد در اینجا از دوستان و همکاران عزیزم آقایان سید حبیب گوهری راد، مهندس امیر عباس کریمی، مهندس محمد دانشجو، نوید شهید زاده و احمد حائری که مرا در ترجمه این کتاب تشویق و یاری کردند کمال تشکر را داشته باشم.

همچنین بر خود لازم می‌دانم از تلاش همکاران و سروران عزیزم در مجموعه انتشاراتی برهمن بخصوص مدیر محترم مجموعه آقای دکتر بهمن لشکری کمال قدردانی و تشکر را بنمایم و توفیق روز افزون ایشان را از خداوند متعال خواستارم و با آرزوی اینکه حاصل تلاش ما مورد توجه شما عزیزان قرار گیرد.

هر گونه انتقاد و یا پیشنهاد خود را در مورد این کتاب به آدرس زیر ارسال فرمائید.

E-mail: mohammad_asgariii@hotmail.com

بخش ۱

- مردان در مقایسه با زنان ۱۸
طرح سؤال نهایی برای به حرکت انداختن شما ۲۶

فصل ۱

- عصر تردید ۴۴
با تردید چه باید کرد ۵۴
سخنی با افراد مجرد فارغ از تردید ۶۳
نکات بیشتر درباره تردید ۶۵

فصل ۲

فصل ۳

- کجا و چگونه به دنبال همسر باشیم ۱۰۸

فصل ۴

- فهرست معیارهای انتخاب همسر ۱۲۸
معیارهای غلط ۱۳۹
حفظ معیارهای بالا در دنیایی با معیارهای پایین ۱۴۱

بخش ۲

فصل ۵

- نتایج قصور در دادن جواب نه ۱۵۷
کاچی به از هیچی و عزت نفس ۱۵۹
چرا ما به زندگی کاچی بهتر از هیچی ادامه می دهیم ۱۶۲
زمان دادن جواب نه ۱۶۶
راهکارهای عملی برای گفتن نه ۱۷۵

فصل ۶

- بازی نزدیکی و صمیمیت ۱۸۷
مسائل جنسی ۱۹۴

نحوه برخورد با صمیمیت دروغین ۱۹۹

فصل ۷

نکاتی چند دربارهٔ افراد تعهدهراس ۲۱۹

تعهدهراسی بلند مدت ۲۲۱

فصل ۸

صمیمیت و خودمختاری: یافتن تعادل در بین آنها ۲۴۵

فصل ۹

ترس و پوشش‌های آن ۲۵۳

ماهیت صمیمیت ۲۷۸

با ترس چه باید کرد ۲۸۰

چند نکته مهم دربارهٔ ترس ۲۹۹

بخش ۳

فصل ۱۰

مرحله اول: خود آگاهی ۳۲۰

مرحله دوم: خود دوستی ۳۳۸

مرحله سوم: تغییر ۳۵۱

مرحله چهارم: عزت نفس ۳۵۵

مرحله پنجم: خود پذیری ۳۶۹

فصل ۱۱

تنهایی: چرا «من» غمگینم ۳۸۵

تعادل: سندرم روزی ۳۸۹

بخش ۴

فصل ۱۲

چگونه به اهداف خود برسید ۴۲۱